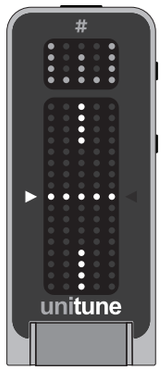
Quick Start Guide

EN ES FR DE PT IT NL SE PL JP CN



UNITUNE CLIP

Clip-On Tuner with Strobe and Chromatic Modes and 108 LED Matrix Display for Uncompromised Tuning Quality

V 3.0

tc electronic

EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.
12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.
12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'apparei

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

11. Entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und den nationalen Gesetzen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte zu einer lizenzierten Sammelstelle für die Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten (EEE) gebracht werden. Unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall könnte potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, da in der Regel gefährliche Substanzen mit EEE in Verbindung stehen. Gleichzeitig wird Ihre Mitarbeit bei der richtigen Entsorgung dieses Produkts zur effizienten Nutzung natürlicher Ressourcen beitragen. Für weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte zur Recycling abgeben können, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtamt oder Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst.
12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Seguranç Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.
13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.
12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.
13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.
13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.
13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

JP 安全指示

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示を守ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ拭いてください。
7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。
8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置（アンプを含む）などの熱源の近くに設置しないでください。
9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。

10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。

11. この製品の正しい廃棄：この記号は、WEEE 指令 (2012/19 / EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。
12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。
13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/pages/support#warranty にて詳細をご確認ください。

CN 安全须知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。

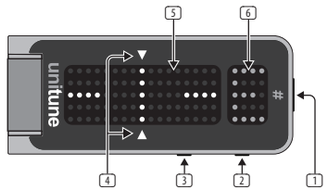
10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而受伤。
11. 如果液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

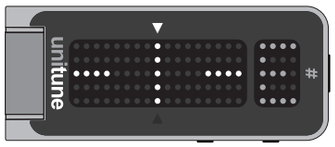


EN Controls

1. **POWER** button turns Unitune Clip on and off. Unitune Clip turns off automatically after 5 minutes.
2. **REFERENCE TONE** button can be used to adjust the reference pitch used for tuning up or down from the default setting (A = 440 Hz). See "Changing the Reference Pitch" for instructions.
3. **DISPLAY MODE** button toggles between Needle and Strobe tuning modes.
4. **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** show the current display direction. The display will automatically flip to stay oriented for viewing at all times.
5. **MAIN DISPLAY** shows the individual pitch of the currently-tuned string in Needle/Strobe Tuning Mode.
6. **SECONDARY DISPLAY** shows the detected note name for the currently-tuned string.

Needle Mode
In Needle Mode, a single string's pitch is indicated by a column of five LEDs in the MAIN DISPLAY, and the target pitch's name appears in the SECONDARY DISPLAY.

Tune the string until the column of LEDs are centered and "on target" (left = flat; right = sharp).



Strobe Mode
In Strobe Mode, a single string's pitch has two indicators:

- Red LEDS to the left (flat) or right (sharp) of the center LED column
- "Rotating" segments in the display

Tune the string until the rotating segments slow down and stop, and only the center column of LEDs lights up.

Changing Reference Pitch
The default reference pitch (A = 440 Hz) can be changed by following these steps:

1. Press REFERENCE TONE button. The display will show the current reference pitch (e.g., "440" for 440 Hz).
2. To increase the reference pitch in 1 Hz steps, press the REFERENCE TONE button.
3. To decrease the reference pitch in 1 Hz steps, press the DISPLAY MODE button.
4. To store the currently-displayed reference pitch, refrain from pressing either button for 2 seconds. The set reference pitch will blink 3 times.

ES Controles

1. **POWER** El botón enciende y apaga Unitune Clip. Unitune Clip se apaga automáticamente después de 5 minutos.
2. **REFERENCE TONE** El botón se puede usar para ajustar el tono de referencia usado para afinar hacia arriba o hacia abajo desde el ajuste predeterminado (A = 440 Hz). Consulte "Cambio del tono de referencia" para obtener instrucciones.
3. **DISPLAY MODE** El botón alterna entre los modos de ajuste Aguja y Estroboscópico.
4. **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** muestra la dirección de visualización actual. La pantalla se voltearán automáticamente para permanecer orientada para la visualización en todo momento.
5. **MAIN DISPLAY** muestra el tono individual de la cuerda afinada actualmente en el modo de afinación de aguja /luz estroboscópica.
6. **SECONDARY DISPLAY** cómo se detecta el nombre de la nota para la cuerda sintonizada actualmente.

Modo de Aguja
En el modo de aguja, el tono de una sola cuerda se indica mediante una columna de cinco LED en la PANTALLA PRINCIPAL, y el nombre del tono de destino aparece en la PANTALLA SECUNDARIA.

Afine la cuerda hasta que la columna de LED esté centrada y "en el objetivo" (izquierda = plana; derecha = aguda).

Modo Estroboscópico
En el modo estroboscópico, el tono de una sola cuerda tiene dos indicadores:

- LED rojos a la izquierda (plana) o derecha (aguda) de la columna de LED central
- Segmentos "rotativos" en la pantalla

Afine la cuerda hasta que los segmentos giratorios disminuyan la velocidad y se detengan, y solo se encienda la columna central de LED.

Cambio de Tono de Referencia
El tono de referencia predeterminado (A = 440 Hz) se puede cambiar siguiendo estos pasos:

1. Presione el botón REFERENCE TONE. La pantalla mostrará el tono de referencia actual (por ejemplo, "440" para 440 Hz).
2. Para aumentar el tono de referencia en pasos de 1 Hz, presione el botón REFERENCE TONE.
3. Para disminuir el tono de referencia en pasos de 1 Hz, presione el botón DISPLAY MODE.
4. Para almacenar el tono de referencia que se muestra actualmente, absténgase de presionar cualquiera de los botones durante 2 segundos. El tono de referencia establecido parpadeará 3 veces.

FR Réglages

1. **POWER** Le bouton active et désactive le clip Unitune. Unitune Clip s'éteint automatiquement après 5 minutes.
2. **REFERENCE TONE** Le bouton peut être utilisé pour régler la hauteur de référence utilisée pour augmenter ou diminuer le réglage par défaut (A = 440 Hz). Reportez-vous à «Modification de la hauteur de référence» pour obtenir des instructions.

3 **DISPLAY MODE** Le bouton bascule entre les modes de réglage de l'aiguille et du stroboscope.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** indique la direction d'affichage actuelle. L'écran bascule automatiquement pour rester orienté pour la visualisation à tout moment.

5 **MAIN DISPLAY** affiche la hauteur individuelle de la corde actuellement accordée en mode de réglage aiguille/stroboscope.

6 **SECONDARY DISPLAY** comment le nom de note détecté pour la chaîne actuellement accordée.

Mode Aiguille
En mode aiguille, la hauteur d'une seule corde est indiquée par une colonne de cinq LED dans l'AFFICHEUR PRINCIPAL, et le nom de la hauteur cible apparaît dans l'AFFICHAGE SECONDAIRE.

Accordez la corde jusqu'à ce que la colonne de LED soit centrée et «sur la cible» (gauche = plate; droite = nette).

Mode Stroboscopique
En mode stroboscopique, la hauteur d'une seule corde a deux indicateurs:

- LED rouges à gauche (plat) ou à droite (pointu) de la colonne LED centrale
- Segments «rotatifs» à l'écran

Accordez la corde jusqu'à ce que les segments rotatifs ralentissent et s'arrêtent, et que seule la colonne centrale de LED s'allume.

Modification de la Hauteur de Référence
Le pas de référence par défaut (A = 440 Hz) peut être modifié en suivant ces étapes:

1. Appuyez sur le bouton REFERENCE TONE. L'écran affichera la hauteur de référence actuelle (par exemple, «440» pour 440 Hz).
2. Pour augmenter la hauteur de référence par pas de 1 Hz, appuyez sur le bouton REFERENCE TONE.
3. Pour diminuer la hauteur de référence par pas de 1 Hz, appuyez sur le bouton DISPLAY MODE.
4. Pour mémoriser le pas de référence actuellement affiché, ne pas appuyer sur l'un ou l'autre des boutons pendant 2 secondes. Le pas de référence réglé clignote 3 fois.

DE Bedienelemente

1 **POWER** Mit der Taste wird der Unitune-Clip ein- und ausgeschaltet. Unitune Clip schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus.

2 **REFERENCE TONE** Mit der Taste können Sie die Referenztonhöhe einstellen, mit der die Standardeinstellung (A = 440 Hz) nach oben oder unten eingestellt wird. Anweisungen finden Sie unter „Ändern der Referenztonhöhe".

3 **DISPLAY MODE** Die Taste wechselt zwischen den Nadel- und Strobe-Abstimmungsmodi.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** Zeigt die aktuelle Anzeigerichtung an. Das Display wird automatisch umgedreht, um jederzeit für die Anzeige ausgerichtet zu bleiben.

5 **MAIN DISPLAY** zeigt die individuelle Tonhöhe der aktuell gestimmten Saite im Needle/Strobe-Tuning-Modus.

6 **SECONDARY DISPLAY** Wie wird der erkannte Notenname für die aktuell gestimmte Saite angezeigt?.

Nadelmodus
Im Nadelmodus wird die Tonhöhe einer einzelnen Saite durch eine Spalte mit fünf LEDs in der HAUPTANZEIGE angezeigt, und der Name der Zieltonhöhe wird in der SEKUNDÄRANZEIGE angezeigt.

Stimmen Sie die Zeichenfolge ab, bis die LED-Spalte zentriert und „am Ziel" ist (links = flach; rechts = scharf).

Strobe-Modus
Im Strobe-Modus hat die Tonhöhe einer einzelnen Saite zwei Indikatoren:

- Rote LEDs links (flach) oder rechts (scharf) von der mittleren LED-Spalte
- Segmente im Display „drehen"

Stimmen Sie die Saite, bis die rotierenden Segmente langsamer werden und anhalten und nur die mittlere LED-Spalte aufleuchtet.

Ändern der Referenztonhöhe
Die Standardreferenztonhöhe (A = 440 Hz) kann folgendermaßen geändert werden:

1. Drücken Sie die Taste REFERENCE TONE. Das Display zeigt die aktuelle Referenztonhöhe an (z. B. „440" für 440 Hz).
2. Drücken Sie die Taste REFERENCE TONE, um die Referenztonhöhe in Schritten von 1 Hz zu erhöhen.
3. Drücken Sie die Taste DISPLAY MODE, um die Referenztonhöhe in Schritten von 1 Hz zu verringern.
4. Drücken Sie zum Speichern der aktuell angezeigten Referenztonhöhe 2 Sekunden lang keine der beiden Tasten. Die eingestellte Referenztonhöhe blinkt dreimal.

PT Controles

1 **POWER** botão liga e desliga o Unitune Clip. Unitune Clip desliga automaticamente após 5 minutos.

2 **REFERENCE TONE** O botão pode ser usado para ajustar a afinação de referência usada para aumentar ou diminuir a configuração padrão (A = 440 Hz). Consulte "Alterando o tom de referência" para obter instruções.

3 **DISPLAY MODE** botão alterna entre os modos de ajuste de agulha e estroboscópio.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** mostra a direção de exibição atual. O display irá virar automaticamente para ficar orientado para visualização em todos os momentos.

5 **MAIN DISPLAY** mostra o tom individual da corda afinada no modo de afinação de agulha/estroboscópio.

6 **SECONDARY DISPLAY** mostra o nome da nota detectada para a corda afinada no momento.

Modo Agulha
No modo Needle, a afinação de uma única corda é indicada por uma coluna de cinco LEDs no DISPLAY PRINCIPAL, e o nome da afinação alvo aparece no DISPLAY SECUNDÁRIO.

Afine a corda até que a coluna de LEDs esteja centrada e "no alvo" (esquerda = plana; direita = agudo).

Modo Estroboscópico
No Modo Strobe, o tom de uma única corda tem dois indicadores:

- LEDS vermelhos à esquerda (plana) ou direita (acentuada) da coluna de LED central
- Segmentos "giratórios" na tela

Afine a corda até que os segmentos giratórios diminuam e parem, e apenas a coluna central de LEDs acenda.

Alterando o Tom de Referência
O tom de referência padrão (A = 440 Hz) pode ser alterado seguindo estas etapas:

1. Pressione o botão REFERENCE TONE. O display mostrará a afinação de referência atual (por exemplo, "440" para 440 Hz).
2. Para aumentar a afinação de referência em passos de 1 Hz, pressione o botão REFERENCE TONE.
3. Para diminuir a afinação de referência em passos de 1 Hz, pressione o botão DISPLAY MODE.
4. Para armazenar a inclinação de referência exibida no momento, evite pressionar qualquer um dos botões por 2 segundos. A afinação de referência definida piscará 3 vezes.

IT Controlli

1 **POWER** Il pulsante attiva e disattiva Unitune Clip. Unitune Clip si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

2 **REFERENCE TONE** può essere utilizzato per regolare l'intonazione di riferimento utilizzata per l'accordatura verso l'alto o verso il basso rispetto all'impostazione predefinita (LA = 440 Hz). Vedere "Modifica del tono di riferimento" per le istruzioni.

3 **DISPLAY MODE** il pulsante alterna tra le modalità di sintonizzazione Needle e Strobe.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** mostra la direzione di visualizzazione corrente. Il display girerà automaticamente per rimanere sempre orientato per la visualizzazione.

5 **MAIN DISPLAY** mostra l'altezza individuale della corda attualmente accordata in modalità Needle/Strobe Tuning.

6 **SECONDARY DISPLAY** mostra il nome della nota rilevata per la corda attualmente accordata.

Modalità Ago
In modalità Needle, l'altezza di una singola corda è indicata da una colonna di cinque LED nel DISPLAY PRINCIPALE e il nome dell'altezza di destinazione appare nel DISPLAY SECONDARIO.

Accordare la stringa fino a quando la colonna di LED è centrata e "sul target" (sinistra = piatto; destra = diesis).

Modalità Strobo
In modalità Strobo, l'altezza di una singola corda ha due indicatori:

- LED rossi a sinistra (piatto) o destra (nitido) della colonna LED centrale
- Segmenti "rotanti" nel display

Accordare la corda fino a quando i segmenti rotanti rallentano e si fermano e solo la colonna centrale dei LED si accende.

Modifica del Tono di Riferimento
Il tono di riferimento predefinito (LA = 440 Hz) può essere modificato seguendo questi passaggi:

1. Premere il pulsante TONO DI RIFERIMENTO. Il display mostrerà il tono di riferimento corrente (ad esempio, "440" per 440 Hz).
2. Per aumentare il tono di riferimento in incrementi di 1 Hz, premere il pulsante REFERENCE TONE.
3. Per diminuire il tono di riferimento in incrementi di 1 Hz, premere il pulsante DISPLAY MODE.
4. Per memorizzare il tono di riferimento attualmente visualizzato, astenersi dal premere uno dei pulsanti per 2 secondi. Il tono di riferimento impostato lampeggerà 3 volte.

NL Bediening

1 **POWER** knop schakelt Unitune Clip in en uit. Unitune Clip wordt automatisch uitgeschakeld na 5 minuten.

2 **REFERENCE TONE**-knop kan worden gebruikt om de referentietoonhoogte aan te passen die wordt gebruikt voor het omhoog of omlaag stemmen van de standaardinstelling (A = 440 Hz). Zie "De referentietoonhoogte wijzigen" voor instructies.

3 **DISPLAY MODE**-toets schakelt tussen naald- en stroboscoopafstemmingsmodi.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** toon de huidige weergaverichting. Het scherm wordt automatisch omgedraaid om te allen tijde georiënteerd te blijven zodat u het kunt bekijken.

5 **MAIN DISPLAY** toont de individuele toonhoogte van de momenteel afgestemde snaar in de naald-/stroboscoopafstemmingsmodus.

6 **SECONDARY DISPLAY** toont de gedetecteerde nootnaam voor de momenteel afgestemde snaar.

Naaldmodus
In Needle Mode wordt de toonhoogte van een enkele snaar aangegeven door een kolom van vijf LED's in de MAIN DISPLAY, en de naam van de doel toonhoogte verschijnt in de SECONDARY DISPLAY.

Stem de snaar af totdat de kolom met LED's gecentreerd en "op het doel" staat (links = plat; rechts = scherp).

Stroboscoopmodus
In de stroboscoopmodus heeft de toonhoogte van een enkele snaar twee indicatoren:

- Rode LEDS links (plat) of rechts (scherp) van de middelste LED-kolom
- "Roterende" segmenten op het display

Stem de snaar totdat de draaiende segmenten vertragen en stoppen, en alleen de middelste kolom met LED's oplicht.

Referentietoonhoogte Wijzigen
De standaard referentie toonhoogte (A = 440 Hz) kan worden gewijzigd door de volgende stappen te volgen:

1. Druk op de knop REFERENTIETOON. Het display toont de huidige referentietoonhoogte (bijv. "440" voor 440 Hz).
2. Om de referentietoonhoogte in stappen van 1 Hz te verhogen, drukt u op de knop REFERENCE TONE.
3. Om de referentietoonhoogte in stappen van 1 Hz te verlagen, drukt u op de DISPLAY MODE-knop.
4. Om de momenteel weergegeven referentietoonhoogte op te slaan, mag u geen van beide knoppen gedurende 2 seconden ingedrukt houden. De ingestelde referentietoonhoogte knippert 3 keer.

SE Kontroller

1 **POWER**-knappen slår på och stänger av Unitune Clip. Unitune Clip stängs av automatiskt efter 5 minuter.

2 **REFERENCE TONE**-knappen kan användas för att justera referenslängden som används för inställning upp eller ner från standardinställningen (A = 440 Hz). Se "Ändra referensavstånd" för instruktioner.

3 **DISPLAY MODE**-knappen växlar mellan inställningarna för nål- och stroboskopinställning.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** visa aktuell visningsriktning. Skärmen vänder automatiskt för att hålla orienterad för visning hela tiden.

5 **MAIN DISPLAY** visar den individuella tonhöjd för den för närvarande inställda strängen i inställningsläge för nål/strobe.

6 **SECONDARY DISPLAY** hur det identifierade anteckningsnamnet för den nu inställda strängen visas

Nålläge
I nålläge indikeras en enda strängs tonhöjd med en kolumn med fem lysdioder i MAIN DISPLAY, och målhöjden visas i SECONDARY DISPLAY.

Ställ in strängen tills kolumnen med lysdioder är centrerad och "på målet" (vänster = platt; höger = skarp).

Strobe Mode

I Strobe Mode har en enda sträng tonhöjd två indikatorer:

- Röda lysdioder till vänster (platt) eller höger (skarp) om mitt-LED-kolumnen
- "Roterande" segment i displayen

Ställ in strängen tills de roterande segmenten saktar ner och stoppar, och endast mittenkolumnen på lysdioderna tänds.

Ändrar Referensavstånd
Standardreferenshöjden (A = 440 Hz) kan ändras genom att följa dessa steg:

1. Tryck på REFERENCE TONE-knappen. Displayen visar den aktuella referenshöjden (t.ex. "440" för 440 Hz).
2. För att öka referenslängden i steg om 1 Hz, tryck på REFERENCE TONE-knappen.
3. För att minska referenshöjden i steg om 1 Hz, tryck på DISPLAY MODE-knappen.
4. För att lagra den för närvarande visade referenshöjden, avstå från att trycka på någon av knapparna i 2 sekunder. Den inställda referenshöjden blinkar tre gånger.

PL Sterowanica

1 **POWER** Przycisk włącza i wyłącza Unitune Clip. Unitune Clip wyłącza się automatycznie po 5 minutach.

2 **REFERENCE TONE** Przycisk może być użyty do regulacji wysokości odniesienia używanej do strojenia w górę lub w dół w stosunku do ustawienia domyślnego (A = 440 Hz). Aby uzyskać instrukcje, zobacz „Zmiana wysokości odniesienia".

3 **DISPLAY MODE** Przycisk przełącza pomiędzy trybami strojenia igły i stroboskopu.

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** pokazuje aktualny kierunek wyświetlania. Wyświetlacz automatycznie obróci się, aby przez cały czas pozostawał zorientowany na oglądanie.

5 **MAIN DISPLAY** pokazuje indywidualną wysokość aktualnie nastrojonej struny w trybie strojenia igły/stroboskopu.

6 **SECONDARY DISPLAY** pokazuje wykrytą nazwę nuty dla aktualnie dostrojonej struny.

Tryb Igły
W trybie igły wysokość pojedynczej struny jest wskazywana przez kolumnę pięciu diod LED na WYŚWIETLACZU GŁÓWNYM, a nazwa docelowej wysokości pojawia się na WYŚWIETLACZU DRUGORZĘDNYM.

Dostrój ciąg, aż kolumna diod LED będzie wyśrodkowana i „na celu" (lewa = płaska; prawa = ostra).

Tryb Stroboskopowy
W trybie stroboskopowym wysokość dźwięku pojedynczej struny ma dwa wskaźniki:

- Czerwone diody LED po lewej (płaskie) lub po prawej (ostre) środkowej kolumnie diod LED
- „Obracające się" segmenty na wyświetlaczu

Dostrój strunę, aż obracające się segmenty zwolnią i zatrzymają się, a zaświeci się tylko środkowa kolumna diod LED.

Zmiana Wysokości Odniesienia
Domyślną wysokość odniesienia (A = 440 Hz) można zmienić, wykonując następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk REFERENCE TONE. Wyświetlacz pokaże aktualną wysokość odniesienia (np. „440" dla 440 Hz).
2. Aby zwiększyć wysokość odniesienia w krokach co 1 Hz, naciśnij przycisk REFERENCE TONE.
3. Aby zmniejszyć tonację odniesienia w krokach co 1 Hz, naciśnij przycisk DISPLAY MODE.
4. Aby zapisać aktualnie wyświetlany dźwięk odniesienia, nie naciskaj żadnego przycisku przez 2 sekundy. Ustawiona wysokość odniesienia zamiga 3 razy.

JP コントロール

1 **POWER** ボタンを押すと、Unitune Clip のオンとオフが切り替わります。Unitune Clip は、5 分後に自動的にオフになります。

2 **REFERENCE TONE** ンボタンを使用して、デフォルト設定 (A = 440 Hz) からのチューニングに使用される基準ピッチを調整できます。手順については、「基準ピッチの変更」を参照してください。

3 **DISPLAY MODE** ボタンは、ニードルとストロボのチューニングモードを切り替えます。

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** 現在の表示方向を表示します。ディスプレイは自動的に反転し、常に表示できるように向きを保ちます。

5 **MAIN DISPLAY** は、ニードル/ストロボチューニングモードで現在チューニングされている弦の個々のピッチを示しています。

6 **SECONDARY DISPLAY** 現在チューニングされている弦の検出されたノート名はどうですか。

ニードルモード
ニードルモードでは、メインディスプレイの 5 つの LED の列で単一の弦のピッチが示され、セカンダリディスプレイにターゲットピッチの名前が表示されます。

LED の列が中央に配置され、「ターゲット上」になるまで文字列を調整します（左=フラット、右=シャープ）

ストロボモード
ストロボモードでは、1 つの弦のピッチに 2 つのインジケーターがあります。

- 中央の LED カラムの左側（フラット）または右側（シャープ）にある赤色 LED
- ディスプレイの「回転」セグメント

回転するセグメントの速度が低下して停止し、LED の中央の列のみが点灯するまでストリングを調整します。

基準ピッチの変更
デフォルトの基準ピッチ（A = 440 Hz）は、次の手順で変更できます。

1. REFERENCE TONE ボタンを押します。ディスプレイには、現在の基準ピッチが表示されます（たとえば、440 Hz の場合は「440」）。
2. 基準ピッチを 1 Hz 刻みで上げるには、REFERENCE TONE ボタンを押します。
3. 基準ピッチを 1 Hz 刻みで下げるには、DISPLAY MODE ボタンを押します。
4. 現在表示されている基準ピッチを保存するには、どちらのボタンも 2 秒間押さないでください。設定した基準ピッチが 3 回点滅します。

CN 控制

1 **POWER** 按钮打开和关闭 Unitune Clip。5 分钟后，Unitune Clip 将自动关闭。

2 **REFERENCE TONE** 按钮可用于调整用于从默认设置 (A = 440 Hz)上调或下调的参考音高。有关说明，请参见 "更改参考音高"。

3 **DISPLAY MODE** 按钮可在 " Needle" 和 " Strobe" 调音模式之间切换。

4 **ADAPTIVE DISPLAY ORIENTATION INDICATORS** 显示当前的显示方向。显示屏将自动翻转以始终保持定向以供查看。

5 **MAIN DISPLAY** 显示在 "针/频闪调音模式" 下当前调弦的单个音高。

6 **SECONDARY DISPLAY** 如何检测到当前调弦的音符名称。

机针模式
在“针模式”下，MAIN DISPLAY 中的五个 LED 列指示单个弦的音高，而在 SECONDARY DISPLAY 中则显示目标音高的名称。

调整弦，直到 LED 列居中并“对准目标”（左=平坦；右=尖锐）。

频闪模式
在“频闪模式”下，单根弦的音高有两个指标：

- 中央 LED 列左侧（平坦）或右侧（锐利）的红色 LED
- 显示屏中的“旋转”段

调弦，直到旋转的线段变慢并停止，并且只有 LED 的中心列亮起。

改变参考音高
可以通过以下步骤更改默认参考音高（A = 440 Hz）：

1. 按参考音按钮。显示屏将显示当前参考音高（例如，“440”代表 440 Hz）。
2. 要以 1 Hz 的步长增加参考音高，请按 REFERENCE TONE 按钮。
3. 要以 1 Hz 的步长减小参考音高，请按 DISPLAY MODE 按钮。
4. 要存储当前显示的参考音高，请不要按住任一按钮 2 秒钟。设定的参考音高将闪烁 3 次。

Specifications

Type	Chromatic strobe tuner, clip-on
Tuning range	A0 (27.5 Hz) to C8 (4186 Hz)
Tuning accuracy	Chromatic tuning mode: ±0.5 cent Strobe tuning mode: ±0.02 cent
Reference pitch	A4 = 435 to 445 Hz, adjustable in 1 Hz steps
Battery	CR2032 Li-Mn battery (included)
Dimensions	28 x 25 x 60 mm (1.1 x .98 x 2.36")
Weight	32 g (1.13 oz), including battery

EN

⚠ WARNING

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery type: CR2032
- Battery voltage: 3 V
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type .
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas .
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

⚠ WARNING

- **INJESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or Serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burn** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **Seek Immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

ES

⚠ ADVERTENCIA

- Retire y recicle o deseche inmediatamente las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- Llame a un centro local de control de envenenamientos para obtener información sobre el tratamiento.
- Tipo de batería: CR2032
- Voltaje de la batería: 3 V
- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- No fuerce la descarga, recarga, desarme, caliente por encima de la temperatura especificada por el fabricante o incinere. Hacerlo puede resultar en lesiones debido a la liberación de gas, fugas o explosiones que causen quemaduras químicas.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- Retire y recicle o deseche inmediatamente las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Siempre asegure completamente el compartimento de la batería. Si el compartimento de la batería no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.
- ¡No reemplace la batería con un tipo incorrecto que pueda desactivar una protección! ¡Reemplace solo con el mismo tipo o equivalente!
- Riesgo de incendio o explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- La disposición de una batería en el fuego, en un horno caliente o su trituración o corte mecánico puede resultar en una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede resultar en una explosión o en la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede resultar en una explosión o en la fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la disposición de las baterías.
- Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.

⚠ ADVERTENCIA

- **PELIGRO DE INYECCIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o de botón.
- **MUERTE** o Pueden ocurrir lesiones graves si se ingiere.
- Una pila de botón o una pila de botón ingerida puede provocar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENER** pilas nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- **Busque atención médica inmediata** si se sospecha que una batería ha sido ingerida o insertada dentro de cualquier parte del cuerpo.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

- Retirez et recyclez immédiatement ou éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale et gardez-les hors de la portée des enfants. NE jetez PAS les piles dans les ordures ménagères ni ne les incinérez.
- Même les piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Type de pile : CR2032
- Tension de la pile : 3 V
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge, la recharge, la désassemblage, le chauffage au-dessus de la température spécifiée par le fabricant ou l'incinération. Faire cela pourrait entraîner des blessures dues à la décharge de gaz, aux fuites ou à l'explosion, entraînant des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
- Retirez et recyclez immédiatement ou éliminez les piles des appareils non utilisés pendant une période prolongée conformément à la réglementation locale.
- Toujours bien sécuriser le compartiment de la batterie. Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et éloignez-les des enfants.
- Le remplacement d'une pile par un type incorrect peut annuler une mesure de sécurité ! Remplacez uniquement par le même type ou équivalent !
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- La mise au feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à très haute température peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une très basse pression atmosphérique peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient de tenir compte des aspects environnementaux lors de l'élimination des batteries.
- Les batteries (ensemble de batteries ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, le feu ou autre similaire.

⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INJESTION:** Ce produit contient une pile bouton ou une pile bouton.
- **LA MORT** ou Des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile bouton avalée peut provoquer une **brûlure chimique interne** en seulement **2 heures**.
- **GARDER** piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**
- **Rechercher des soins médicaux immédiatssi** l'on soupçonne qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.

DE

⚠ WARNUNG

- Entfernen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie sie sofort ordnungsgemäß oder recyceln Sie sie und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll oder durch Verbrennen.
- Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Rufen Sie ein örtliches Giftkontrollzentrum an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Batterietyp: CR2032
- Batteriespannung: 3 V
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu entladen, aufzuladen, zu zerlegen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur hinaus zu erhitzen oder zu verbrennen. Dies kann zu Verletzungen durch Austreten, Leckage oder Explosion führen, was zu chemischen Verbrennungen führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß der Polarität (+ und -) korrekt eingesetzt sind.
- Entfernen Sie und entsorgen Sie Batterien aus Geräten, die für eine längere Zeit nicht verwendet wurden, gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Sichern Sie immer vollständig das Batteriefach. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherheitseinrichtung außer Kraft setzen kann, ist untersagt! Ersetzen Sie sie nur durch denselben oder einen äquivalenten Typ!
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Die Entsorgung einer Batterie durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, durch mechanisches Zerquetschen oder Schneiden, kann zu einer Explosion führen.
- Das Verlassen einer Batterie in einer extrem heißen Umgebung kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.
- Es sollte auf die Umweltaspekte bei der Entsorgung von Batterien hingewiesen werden.
- Batterien (Batteriepack oder installierte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt sein.

⚠ WARNUNG

- **EINSPRITZGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfzelle.
- **TOD** oder Bei Verschlucken kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzelle kann bereits nach **2 Stunden** zu einer inneren **Verätzung** führen.
- **HALTEN** Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb **DER REICHWEITE VON KINDERN AUF**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

PT

⚠ AVISO

- Remova e recicle imediatamente ou descarte as pilhas usadas de acordo com as regulamentações locais e mantenha-as longe das crianças. NÃO descarte as pilhas no lixo doméstico ou incinere.
- Mesmo as pilhas usadas podem causar ferimentos graves ou morte.
- Ligue para um centro local de controle de envenenamento para obter informações sobre o tratamento.
- Tipo de pilha: CR2032
- Tensão da pilha: 3 V
- Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não force a descarga, recarga, desmontagem, aquecimento acima da temperatura especificada pelo fabricante ou incineração. Fazer isso pode resultar em ferimentos devido ao vazamento, derramamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- Certifique-se de que as pilhas estejam instaladas corretamente de acordo com a polaridade (+ e -).
- Remova e recicle imediatamente ou descarte as pilhas de equipamentos que não são usados por um longo período de acordo com as regulamentações locais.
- Sempre feche completamente o compartimento da bateria. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto, remova as baterias e mantenha-as longe de crianças.
- A substituição de uma bateria por um tipo incorreto pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Descartar uma bateria no fogo, forno quente, ou esmagá-la ou cortá-la mecanicamente pode resultar em uma explosão.
- Deixar uma bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido inflamável ou gás.
- Uma bateria sujeita a pressão do ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido inflamável ou gás.
- Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais do descarte de baterias.
- As baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou similares.

⚠ AVISO

- **PERIGO DE INJEÇÃO:** Este produto contém uma pilha tipo botão ou uma bateria tipo moeda.
- **MORTE** ou Podem ocorrer lesões graves se ingerido.
- Uma pilha tipo botão ou uma bateria tipo moeda engolida pode causar **queimadura química interna** em apenas **2 horas**.
- **MANTER** baterias novas e usadas **FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS**
- **Procure atendimento médico imediatose** houver suspeita de que uma bateria foi engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.

IT

⚠ AVVERTIMENTO

- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie usate secondo le normative locali e tenerle lontane dai bambini. NON smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle.
- Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o morte.
- Chiamare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.
- Tipo di batteria: CR2032
- Tensione della batteria: 3 V
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non forzare la scarica, la ricarica, la smontatura, il surriscaldamento al di sopra della temperatura specificata dal produttore o l'incenerimento. Farlo potrebbe causare lesioni a causa di fuoriuscite, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente in base alla polarità (+ e -).
- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie dagli apparecchi non utilizzati per un lungo periodo secondo le normative locali.
- Assicurarsi sempre di chiudere completamente il vano batteria. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
- Sostituire una batteria con un tipo non corretto può eludere un dispositivo di sicurezza! Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente!
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o la sua triturazione o taglio meccanico possono causare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Si deve prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come la luce solare, il fuoco o simili.

⚠ AVVERTIMENTO

- **PERICOLO DI INIEZIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a bottone.
- **MORTE** oppure Possono verificarsi lesioni gravi in caso di ingestione.
- Una pila a bottone o una batteria a bottone ingerita può causare **ustioni chimiche interne** in sole **2 ore**.
- **MANTENERE** batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**
- **Richiedere assistenza medica immediata** se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.

NL

⚠ WAARSCHUWING

- Verwijder en recycle of gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg volgens lokale voorschriften en houd ze buiten het bereik van kinderen. Gooi batterijen NIET weg in het huishoudelijk afval of verbrand ze.
- Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken.
- Bel het plaatselijke antigifcentrum voor behandelingsinformatie.
- Batterijtype: CR2032
- Batterijspanning: 3 V
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Forceer geen ontlading, oplading, demontage, verhitting boven de (door de fabrikant gespecificeerde temperatuurwaardering) of verbranding. Dit kan leiden tot letsel als gevolg van het vrijkomen, lekken of exploderen, wat kan resulteren in chemische brandwonden.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geïnstalleerd volgens de polariteit (+ en -).
- Verwijder en recycle of gooi batterijen onmiddellijk weg uit apparatuur die gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, volgens lokale voorschriften.
- Zorg altijd dat het batterijcompartiment volledig veilig is afgesloten. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze buiten bereik van kinderen.
- Vervanging van een batterij door een verkeerd type dat een beveiliging kan omzeilen! Vervang alleen door hetzelfde type of een equivalent!
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Laat een batterij niet achter in een extreem hete omgeving, dit kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Een batterij blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten van batterijafvalverwerking.
- Batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur of iets dergelijks.

⚠ WAARSCHUWING

- **INJESTIEGEVAAR:** Dit product bevat een knoopcel- of knoopcelbatterij.
- **DOOD** of Bij inslikken kan ernstig letsel optreden.
- Een ingeslikte knoopcel- of knoopcelbatterij kan binnen slechts **2 uur interne chemische brandwonden** veroorzaken.
- **HOUDEN** nieuwe en gebruikte batterijen **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN**
- **Zoek onmiddellijk medische hulpals** u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst.

SE

⚠ VARNING

- Ta bort och återvinn eller släng omedelbart använda batterier enligt lokala föreskrifter och håll dem borta från barn. SLÄNG INTE batterier i hushållssoporna eller förbränna dem.
- Även använda batterier kan orsaka allvarliga skador eller död.
- Ring ett lokalt giftinformationscenter för behandlingsinformation.
- Batterityp: CR2032
- Batterispänning: 3 V
- Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas om.

- Försök inte tvinga urladdning, ladda om, demontera, värma över tillverkarens specificerade temperaturbegränsning eller förbränna. Att göra så kan resultera i skador på grund av utsläpp, läckage eller explosion som kan leda till kemiska brännskador.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med rätt polaritet (+ och -).
- Ta bort och återvinn eller släng omedelbart batterier från utrustning som inte har använts under en längre tid enligt lokala föreskrifter.
- Se alltid till att batterifacket är helt säkrat. Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten, ta ut batterierna och håll dem borta från barn.
- Utbyte av batteri med felaktig typ som kan kringgå en säkerhetsåtgärd! Byt endast ut med samma eller likvärdig typ!
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut med felaktig typ.
- Kastning av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, kan resultera i en explosion.
- Lämna inte ett batteri i en extremt högtemperaturmiljö som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör riktas mot miljöaspekterna av batteriåtervinning.
- Batterier (batteripack eller installerade batterier) ska inte utsättas för överdriven värme, såsom solljus, eld eller liknande.

⚠ **VARNING**

- **INJÄTNINGSRISK:** Denna produkt innehåller en knappcell eller ett myntbatteri.
- **DÖD** eller Allvarlig skada kan uppstå vid förtäring.
- En nedsvald knappcell eller ett myntbatteri kan orsaka **intern kemisk brännskada** på så lite som **2 timmar**.
- **HA KVAR** nya och använda batterier **UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN**
- **Sök omedelbart läkarvårdom** ett batteri misstänks sväljas eller sättas in i någon del av kroppen.

PL

⚠ **OSTRZEŻENIE**

- Usuń zużyte baterie i natychmiast przetwórz lub usuń zgodnie z lokalnymi przepisami i trzymaj z dala od dzieci. NIE wyrzucaj baterii do śmieci domowych ani nie spalaj.
- Nawet zużyte baterie mogą powodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Zadzwoń do lokalnego ośrodka kontroli zatrucia w celu uzyskania informacji dotyczących leczenia.
- Typ baterii: CR2032
- Napięcie baterii: 3 V
- Baterie jednorazowe nie mogą być ponownie ładowane.
- Nie próbuj wyładować, ładować, rozkładać, podgrzewać powyżej (temperatury określonej przez producenta) ani spalać. Może to skutkować obrażeniami w wyniku wycieku lub wybuchu, co prowadzi do oparzeń chemicznych.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane zgodnie z biegunowością (+ i -).
- Usuń i natychmiast przetwórz lub usuń baterie z urządzeń nieużywanych przez dłuższy okres zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zawsze dokładnie zamknij przedział na baterie. Jeśli przedział na baterie nie zamknie się prawidłowo, przestań używać produktu, wyjmij baterie i trzymaj je z dala od dzieci.
- Nie zastępuj baterii niewłaściwego rodzaju, co może unieważnić zabezpieczenie! Zastępuj tylko tym samym lub równoważnym rodzajem!
- Ryzyko pożaru lub eksplozji w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy rodzaj.
- Wyrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne miażdżenie lub cięcie baterii może spowodować eksplozję.
- Pozostawianie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować eksplozję lub wyciek palnych cieczy lub gazu.
- Bateria narażona na bardzo niskie ciśnienie powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek palnych cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na aspekty środowiskowe związane z utylizacją baterii.
- Baterie (bateria lub zestaw baterii zainstalowany) nie powinny być wystawiane na nadmiernie wysokie temperatury, takie jak słońce, ogień lub podobne.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

- **RYZYKO WTRYSKU:** Ten produkt zawiera baterię pastylkową lub pastylkową.
- **ŚMIERĆ** lub W przypadku połknięcia może dojść do poważnych obrażeń.
- Połknięcie baterii pastylkowej lub pastylkowej może spowodować **wewnętrzne oparzenie chemiczne** w ciągu zaledwie **2 godzin**.
- **TRZYMAĆ** nowe i używane baterie **NIEDOSTĘPNE DLA DZIECI**
- **Należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarskąw** przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub włożona do jakiejkolwiek części ciała.

JP

⚠ **警告**

- 使い終わった電池は、地元の規制に従って即座にリサイクルまたは廃棄し、子供の手の届かない場所に保管してください。電池を家庭用ごみに捨てたり焼却しないでください。
- 使い古した電池でも、重傷または死亡の原因となることがあります。
- 治療情報を得るため、地元の中毒情報センターに連絡してください。
- 電池の種類: CR2032
- 電池の電圧: 3 V
- 再充電できない電池は再充電しないでください。
- 強制的に放電したり、再充電したり、分解したり、製造業者の指定温度を超えて加熱したり、焼却しないでください。これらを行うと、ガス放出、漏れ、化学火傷による負傷の原因となることがあります。
- 電池の極性（+ および - ）に従って正しく取り付けてください。
- 長期間使用しない機器から電池を即座に取り外し、地元の規制に従ってリサイクルまたは廃棄してください。
- バッテリー収納部を常に完全に確実に閉めてください。バッテリー収納部がしっかり閉じない場合、製品の使用を停止し、バッテリーを取り外し、子供の手の届かない場所に保管してください。
- 安全装置を無効にする可能性のある誤った種類のバッテリーでの交換は行わないでください! 同じまたは同等の種類でのみ交換してください!
- バッテリーが誤った種類で交換されると、火災または爆発の危険があります。
- バッテリーの廃棄物を火に投げたり、高温のオーブンに入れたり、機械的に破砕したり切断すると、爆発の危険があります。
- 高温の環境にバッテリーを置いておくと、爆発や可燃性液体またはガスの漏れの危険があります。
- 極端な低気圧の環境にさらされたバッテリーは、爆発または可燃性液体またはガスの漏れの危険がある可能性があります。
- バッテリーの廃棄には環境への配慮が必要です。
- バッテリー（バッテリーパックまたは取り付けられたバッテリー）は、太陽光、火災などの過度な熱にさらさないでください。

⚠ **警告**

- **注射の危険性:** この製品にはボタン電池またはコイン電池が含まれています。
- **死**または摂取すると重傷を負う可能性があります。
- ボタン電池やコイン電池を飲み込むと、わずか 2 時間で内部化学火傷を引き起こす可能性があります。
- 保つ新品および使用済みの電池はお**子様の手の届かないところに**保管してください
- **直ちに医師の診察を受けてください**バッテリーが飲み込まれたり、身体の一部に挿入された疑いがある場合。

CN

⚠ **警告**

- 根据当地法规, 立即取下使用过的电池并回收或处理妥善, 远离儿童。切勿将电池丢弃在家庭垃圾中或焚烧。
- 即使是使用过的电池也可能导致严重伤害或死亡。
- 致电当地毒物控制中心获取治疗信息。
- 电池类型: CR2032
- 电池电压: 3 V
- 一次性电池不得充电。
- 切勿强制放电、充电、拆解、加热至超过 (制造商指定的温度等级) 或焚烧。这样做可能导致由于排气、泄漏或爆炸而导致化学烧伤而受伤。
- 请确保电池根据极性 (+ 和 –) 正确安装。
- 根据当地法规, 从长时间不使用的设备中取下电池, 立即回收或处理妥善。
- 请始终确保电池仓安全关闭。如果电池仓不能牢固关闭,请停止使用该产品, 取出电池并将其远离儿童。
- 用不正确类型的电池替换可能破坏保障装置! 请仅用相同或等效类型的电池替换!
- 如果用不正确类型的电池替换, 存在火灾或爆炸的风险。
- 将电池投入火中或热炉, 或机械压碎或切割电池, 可能会导致爆炸。
- 将电池放置在极高温环境中可能会导致爆炸或可燃液体或气体泄漏。
- 在极低气压环境下使用电池可能会导致爆炸或可燃液体或气体泄漏。
- 应该引起注意电池处理的环境方面。
- 电池 (电池包或安装的电池) 不应暴露在过高的温度下, 如阳光、火源等。

⚠ **警告**

- **注射危险:** 本产品包含纽扣电池或纽扣电池。
- **死亡**或 如果误食可能会造成严重伤害。
- 吞下的纽扣电池或纽扣电池可能会在短短 2 小时内导致内部化学烧伤。
- 保持新电池和旧电池放在**儿童接触不到的地方**
- **立即就医**如果怀疑电池被吞下或插入身体的任何部位。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

TC Electronic

UNITUNE CLIP

Responsible Party Name:	**Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address:	**122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**
Email Address:	**legal@musictribe.com**

UNITUNE CLIP

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom